

### Zobrazení LCD při normálním režimu

Rozhraní displeje je pouze jednostránkové, digitálně zobrazuje vstupní a výstupní napětí na levé a pravé straně. Při normálním režimu jsou vstupní a výstupní napětí zobrazena nepřerušovaně. Při chybě UPS jsou parametry napětí zobrazeny po 7s a pak následuje zobrazení informace o alarmu na 3s.

Levá strana	Důvod alarmu	Pravá strana
ALA	Napětí baterie je příliš nízké	27
	Napětí baterie je příliš vysoké	28
	Přetížení	31
	Zátěžová doba stačí k vypnutí	32
	Standardní model UPS se zátěží 2 hodiny nebo plánovaným odpočtem vypínací doby	33

V případě selhání kontaktujte prodejce pokud nepomůže následující:

1. Zkontrolujte, zda je správně připojen napájecí kabel UPS.
2. Zkontrolujte, zda není spálená výstupní pojistka.
3. Ujistěte se, že vstupní napětí je kompatibilní s vším konkrétním UPS

Pro komunikaci se servisním technikem si připravte tyto informace:

1. O jaký typ UPS jde a jeho sériové číslo.
2. Datum, kdy se problém vyskytl.
3. Vysvětlení problému.

### SPECIFIKACE

MODEL		600VA-2000VA
Vstup	Napětí	110Vac/220Vac $\pm$ 25%, (5% Adjustable)
	Frekvence	50Hz or 60Hz $\pm$ 6%
Výstup	Frekvence	50Hz or 60Hz $\pm$ 1%
	Napětí	110Vac/220Vac ( $\pm$ 10% Adjustable )
	Převodní doba	<10msec ( 10 msec on system check )
	Tvar vlny	$\approx$ Sinusová vlna při běžném zdroji, square-wave při běhu na baterii
Ochrana	Vstupní zátěž	Pojistka proti přetížení a ochrana proti zkratu
	Zkrat	Pojistka, proudový limit, odpojení
Baterie	Doba zálohy	15-35 minut v závislosti na zatížení
	Typ	Uzavřená olověná baterie
	Ochrana	Auto-kontrola, ochrana vybití a upozornění na závadu baterie
	Baterie	N Obvykle se baterie nabíjí jednou za tři měsíce; není to méně než co 6 hodin jednou za čas
Zvuk Alarm	Bateriový záložní zdroj	Dostatečná kapacita baterie, co 6s zní signál a svítí červená kontrolka
		In Nedostatečná kapacita baterie, každou sekundu zazní zvukový signál a bliká červená kontrolka
	Nízké napětí baterie nebo	Zvukový signál zní neustále, červené světlo se rozsvítí
	Přetížení/zkrat	Nepřetržitý alarm

# Uživatelský manuál



-----  
Záložní zdroj - UPS  
-----

## PŘEDSTAVENÍ

Tato UPS je pokročilý “line interactive” systém nepřerušitelného záložního zdroje, který je navržen s důrazem na ochranu vašich zařízení jako PC nebo telekomunikační vybavení při výpadku proudu. Během normálního provozu toto UPS filtruje drobné kolísání proudu. Během výpadku proudu ze sítě se tato jednotka okamžitě přepne na interní baterii, aby mohlo pokračovat dodávání energie připojeným zařízením, které takto mohou být správně vypnuty a např. u PC nedošlo ke ztrátě dat či poškození.

## RYCHLÝ PRŮVODCE

1. Zapojte napájecí kabel UPS do síťové zásuvky. Věnujte pozornost napětí a frekvenci vstupního proudu, které musí odpovídat zvolenému UPS. **UPOZORNĚNÍ:** Nabijte baterii nejméně 8 hodin před použitím UPS. Baterie se bude sama dobíjet pouze při připojení UPS.
2. Spusťte hlavním tlačítkem (smáčknout a držet 2s).
3. Zapojte napájecí kabel zařízení, kterým chcete poskytnout ochranu (PC, monitor, atd.), do zadního panelu UPS a můžete je zapnout. **Nezapojujte laserové tiskárny do UPS.** Tyto zařízení mají velmi vysoké zátěžové napětí a mohou tak způsobit neočekávaně vysoký odběr z UPS.
4. Ujistěte se, že UPS nebude vystaven extrémním teplotám nebo není umístěn na přímém slunci.

## INSTALACE

### DŮLEŽITÉ






**Nový UPS bude třeba nabíjet nejméně 8 hod než jej začnete používat.**

1. Ujistěte se, že UPS není viditelně poškozen. Balení s UPS by mělo obsahovat: UPS, uživatelský manuál, AC pojistky (pro výměnu)
2. Zapojte napájecí kabel PC do UPS

## ZAPOJENÍ

1. Stiskněte tlačítko vpředu UPS po dobu aspoň 2s.
2. Po zapnutí UPS se rozsvítí zelená kontrolka.
3. Pokud si přejete UPS otestovat, odpojte vstupní napětí ze systému UPS. S připojenými zařízeními se na UPS rozsvítí červená kontrolka a ozve se zvukový signál – UPS pracuje nyní na záložní energii z interní baterie.
4. Po skončení předchozího testu zapojte napájení UPS zpět do síťové zásuvky.

## LED INDIKACE A ZVUKOVÉ VAROVÁNÍ

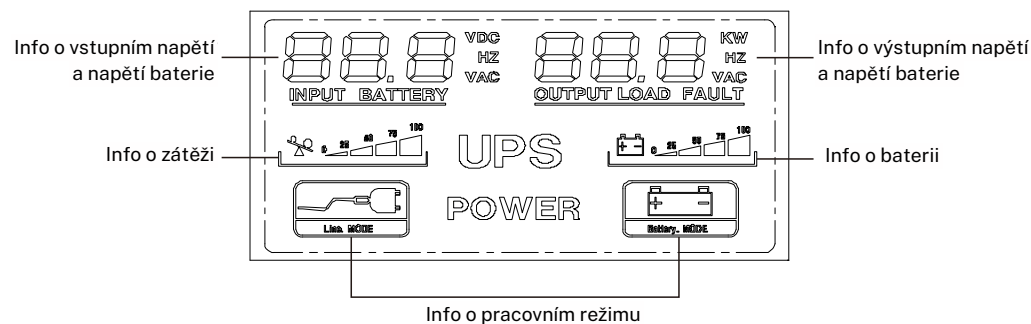
STAV	LED	ALARM	OZNÁMENÍ
Model	600VA-2000VA		
AC zdroj energie	"  "		
	"  "		
	"  "		
E BATERIE: (DC) zdroj energie	"  "	F Zvukový signál každých 6 s	
BATERIE: varování před vyčerpáním	"  "	neustálý zvukový signál	Vypněte PC

## TROUBLES SHOOTING

Následující tabulka představuje seznam možných chyb a řešení

PROBLÉMY	MOŽNÉ DŮVODY	ŘEŠENÍ
LED indikátor nesvítí	Chyba vstupní energie	Zkontrolujte vstupní energii
	Pojistka na desce a zadním panelu	Vyměňte pojistku a resetujte
	Krátká doba stlačení spínacího tlačítka UPS	Stlačení “OPEN” musí být nad 3 s.
Bez indikace užitkové energie, zvukový alarm znějící co 6s	Selhání energie	Zkontrolujte vstupní energii
	Pojistka na desce a zadním panelu	Vyměňte pojistku a resetujte
Červený LED indikátor svítí, stálý zvukový signál	Přetížení/napětí baterie je moc nízké	Snižte zátěž/nabijte UPS/volejte servis
Vybití baterie je nižší než standardní	Nedostatečné nabití baterie	Po 8 hod trvalého znovunabíjení otestujte dobu vybití. Pokud problém přetrvává, volejte servis
	Selhání baterie	
	Selhání nabíjení	

## LCD panel



## LCD ZOBRAZENÍ ZÁVAD

Chybová kód se zobrazí po vypnutí UPS

Err	Phenomena	Code
	Zkrat nebo špatné nastavení fáze	105
	Vybitá baterie	134
	Přetížení	102
	Bližící se doba plného zatížení, UPS se brzy vypne	123
	Nízký výstup měniče	104

### LCD DISPLAYS ON NORMAL MODE

Display interface is one page only, digital tube shows the input voltage and output voltage on the left and right sides .It will show the input voltage and output voltage all the time in normal. If the ups fault , voltage parameters are displayed for 7s, then alarm information is displayed for 3s.

Left digital tube	Alarm Cause	Right digital tube
ALA	Battery Voltage Too Low	27
	Battery Voltage Too High	28
	Overload	31
	Load time is enough to shut down	32
	Standard Model UPS With Loading 2 hours or Countdown of plan Shutdown time	33

In the event of UPS failure, please check the following and then contact your sales representatives:

1. Whether the UPS power cord is properly connected.
2. Whether the output fuse is blown.
3. Make sure the input voltage is compatible with this UPS system

When you call for services, please provide the following information:

1. The UPS type, series no.of UPS.
2. The date of problem appearance.
3. Explanation of the problem.

### SPECIFICATIONS

MODEL		600VA-2000VA
Input	Voltage	110Vac/220Vac $\pm$ 25%, (5% Adjustable)
	Frequency	50Hz or 60Hz $\pm$ 6%
Output	Frequency	50Hz or 60Hz $\pm$ 1%
	Voltage	110Vac/220Vac ( $\pm$ 10% Adjustable)
	Transfer time	<10msec (10 msec on system check)
	Wave form	Sine wave under municipal supply, square wave under battery operation
Protection	Load input	Fuse for overload & short circuit protection
	Short circuit	Fuse & current Limited & cut off
Battery	Backup time	15-35 mins depend on the load
	Type	Sealed Lead-Acid battery
	Protection	Auto-inspection, discharge protection and battery fault caution
	Battery	Normally battery is charge once three months; it isn't less than 6 hours once a time.
Audible Alarm	Battery supply power	Sufficient battery capacity, buzzer rings every 6 seconds red light flash
		Insufficient battery capacity, buzzer rings every 1 second, red light flashing
	Battery low Voltage or	Buzzer keep rings, red light on
	Overload/short circuit	Continuously

# USER'S MANUAL



-----  
*Uninterruptible Power Supply*  
-----

## INTRODUCTION

A UPS is an advanced line interactive uninterruptible power system that is designed to protect your equipment like computers and telecommunication systems blackout when power off. Under normal power condition, the UPS filters out all small fluctuations. During electrical power failure the unit immediately switches to its internal battery for continued power feed to the equipment it is linked to, thus allowing the system to be shutdown correctly which, for example on a computer would prevent files from being left open and result in corruption.

## EASY OPERATION GUIDELINES

1. Plug the power cord from the UPS into a wall outlet. Paying attention to satisfy that the voltage, frequency of the input power that must be suitable for the UPS.

### CAUTION

Charge the battery for **at least 8 hours** before using the UPS. Battery will self-charge if only the UPS is connected.

2. Turn the main switch on (press & hold for 2 seconds.)

3. Plug the power cord of the system to be protected (e.g. computer, monitor, etc.) into the outlet of back panel and turn on the power.

**Do not connect laser printer to the UPS.** This is because the laser printers voltage load from these devices is very high and may cause a higher drain from the UPS than expected!

4. Ensure that the UPS is neither exposed to extremes of temperatures nor is placed in direct sunlight when in operation.

## INSTALLATION

### IMPORTANT

**The new UPS must be charged for at least 8 hours before use**

1. Please make sure the UPS has no visible damage. Your UPS should include the following within the shipping box:

The UPS/User's manual/AC fuses (for replacement)

2. Plug the computer power cord into UPS outlet

## OPERATION






1. Turn on the UPS from the front panel at least 2 seconds.

2. After the UPS has been switched on, the green light on.

3. If you wish to test UPS, you may turn off the input voltage to the UPS system. With the devices attached, the buzzer alarm on the UPS red light will on—the UPS is now on reserve power from its internal battery.

4. After completing the above test, please plug back the power cord of UPS into the wall socket!

## LED INDICATOR AND BUZZER WARNING

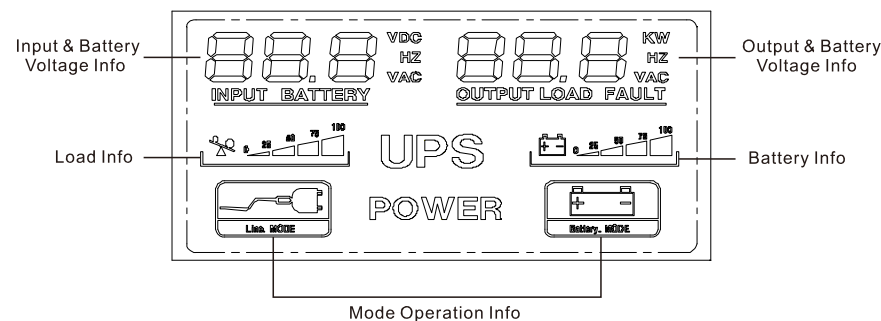
STATUS	LED	ALARM	NOTICE
Model	600VA-2000VA		
AC power supply	"  "		
	Light on green colour		
	"  "		
	Light on yellow colour every twenty seconds(charging)		
	"  "		
	Light on yellow colour(battery full)		
BATTERY (DC) power supply	"  "	Ringling one time every 6 seconds	
BATTERY exhausted warning	"  "	Continuous ringling	To turn off the computer

## TROUBLES SHOOTING

The following table provides a list of trouble shooting tips:

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
LED not glowing	Input power fault	Check input power
	Fuse on the board and rear panel	Change the fuse and reset
	Time pressing key to open UPS is too short	Pressing "OPEN" must be over 3 seconds
Without utility power indicator, alarm beeps every 6 seconds	Power failed	Check input power
	Fuse on board and rear panel	Change the fuse and reset
Red LED light is on, beeping constantly	Overload/battery voltage is too low	Reduced load/charge UPS/call for service
Battery discharge is less than the standard	Battery charge not enough	After recharging 8 hours continuously, then test discharge time. If the trouble can't be solved yet, call for service
	Battery fault	
	Charge fault	

## LCD panel



## LCD FAULT DISPLAY

Error Code Shows After UPS Power Off

Err	Phenomena	Code
	Short Circuit or Wrong Phase Setting	105
	Battery Low	134
	Overload	102
	Full load running time is approaching, UPS is about to shut down	123
	Inverter Output Low	104



Line Interactive UPS :						
Model	600VA	1000VA	1200VA	1500VA	2000VA	3000VA
Capacity	600VA /360W	1000VA/480W	1200VA/720W	1500VA/900W	2000VA /1200W	3000VA /1600W
Input						
Voltage	220VAC					
AC Mains Input Voltage Range	145-280 VAC					
Frequency	50/60 Hz					
Output						
Voltage Range(Battery Mode)	±10%					
Frequency Range(Battery Mode)	50/60HZ±1HZ (Adaptive)					
Transfer Time	Normally 2-6ms, no more than 10ms					
Waveform(Battery)	Modified sine wave					Pure sine wave
Battery						
Battery Type & Quantity	12V7Ah x 1	12V 9Ah x 1	12V 7Ah x 2	12V 9Ah x 2	12V 9Ah x 2	12 V 7 Ah x4
Battery Charging Tiime	6 hours charge to 90%					4 hours charge to 90%
LED Indicators						
AC Mode	Green light					Display AC or Load capacity
Battery Mode	Red light flash					Display battery capacity
Audible Alarm						
Battery Mode	Alarm beeps every six seconds					
Low Battery	Alarm beeps every second					
Overload	Alarm beeps twice every second					
Fault	Alarm beeps continuously					
Protection Function						
Comprehensive Protection	Overload, deep discharge and over-charge protection					
Environment						
Temperature And Humidity	Relative humidity 0-90% and temperature 0- 40°C (No-condensing)					
Noise	less than 40dB at one meter distance					
Physical Function						
Dimensions D X W X H (mm)	335x87x143	312x122x195	312x122x195	360x122x195	360x122x195	405x144x213
Net Weight (kgs)	4.4	6.9	8.4	11	12.3	17.6